

臺北市110學年度國民小學雙語教師教學能力研習實施計畫

壹、前言：

臺北市為提升城市的國際競爭力，培育國際化人才，自91學年度起推動英語教學向下延伸至國小一年級。98學年度起陸續於各行政區設置12個英語情境中心，並引進英語外籍教師，以推動英語活化教學，塑造本市英語學習環境。106學年度起實施雙語實驗課程學校，每週總授課時數的三分之一以英語授課，包含生活、健體、藝文及閱讀等。109學年度轉型為雙語實驗課程學校之國民小學預計有20所，110學年度國小雙語實驗課程學校將增加35所。實施雙語教育除了能幫助學生認知能力的發展，提升學業表現，並展現對不同文化的包容與興趣，培養學生國際觀。

英國文化協會(British Council)是英國提供教育機會與促進文化交流的國際機構，具有傳統且優質的師資培訓能力，可以提供培訓教師雙語教學的相關課程，以 CLIL 教學模式理論，讓教師瞭解雙語教學實施方式與技巧。

本市曾與英國文化協會(British Council)簽訂合作備忘錄，往年與本局合作辦有英語教師、非英語教師以及外籍師資等培訓課程。這次特別安排雙語教學能力的培訓課程，請英國文化協會(British Council)的講師群帶領本市的國小教師精進學生學科學習如何融入英語學習，激盪出本市雙語教師的教學創意與巧思。

貳、依據：臺北市110學年度國民小學全面實施英語教學工作小組。

參、研習目標：

- (一)統合雙語教學之理論基礎、課程設計與教學實踐，協助教師增加雙語教學知能，發展雙語教學策略。
- (二)統整 CLIL 教學模式理論與實務之經驗，豐富教師雙語教學的能力與信心。
- (三)培養本市雙語教學之師資，發展教師雙語教學知能，體現雙語城市之實踐。

肆、主辦單位：臺北市政府教育局

伍、承辦單位：臺北市中山區長春國民小學

陸、辦理方式：

- (一)採密集培訓，培訓日期：**110年8月16日（星期一）至8月20日（星期五），每日上午9時30分至下午4時30分，共5天。**

- (二)課程結束後，完成一場以 CLIL 教學模式之教學錄影，提供專家學者審查。

柒、辦理地點：淡江大學台北校區（台北市金華街199巷5號）（教室另定）。

捌、參加對象：本市公立國民小學經過學校推薦具教學熱忱且有意願擔任雙語教學之現職各領域教師(例如:健體、美勞、生活等，含110學年度在職之代理教師)，經過本活動甄選通過者，計25名。

玖、報名資格：教師須符合下列條件之一者，方得報名。

- (一)因課程採全英語教學，故教師須具備相對的英語能力，請教師自行斟酌報名參加。
- (二)若附上符合 CEFR 語言參考指標之 B2級之相關檢定證書者優先錄取。

壹拾、報名注意事項：

- (一) 研習資源取得不易，為避免浪費經費，請確認培訓課程可全程參與者再報名。
- (二) 完成報名程序之學員，倘因特殊緊急事件無法參加者，應於研習前7日告知承辦單位（長春國小），填寫研習取消申請表（附件二），並依程序辦理取消研習。
- (三) 已參加過107年度、108年度及109年度「與英國文化協會合作辦理之英語教師及非英語教師專業培訓」之教師將先列為優先學員。

壹拾壹、課程與師資：

- (一) 課程內容：以兒童為教學對象之 CLIL (領域學科內容與語言整合 Content Language Integrated Learning)教學模式初階課程，含 CLIL 教學法的原則、CLIL 與任務導向教學法、CLIL 與差異化教學、如何運用課室英語、如何在 CLIL 教學法中運用不同素材提升學生學習動機、透過不同的 CLIL 課程提升學生的認知能力、如何運用各種教學活動提升學生的核心素養、CLIL 與專案學習、CLIL 與評量策略、CLIL 教案設計等，以工作坊形式進行。
- (二) 授課方式：為期5天之密集培訓，採全英語方式進行。
- (三) 師資：由英國文化協會(British Council)資深之雙語教學專家擔任培訓講師。
- (四) 課程大綱(暫定)：

TPE CLIL 2021: CLIL basics: Applying CLIL based strategies to increase the effectiveness of the elementary school classroom	
Session 1 CLIL 與任務導向教學法 - Using a broadly task based approach to effectively teach CLIL based lessons to YLS. - Improving our YL' s understanding of the world - Improving engagement and motivational levels in the YL CLIL classroom through the dissemination of real world knowledge - Using multi-media resources to enhance CLIL based teaching - Generating and enhancing the CLIL related classroom contributions of our young learners	Session 2 CLIL 教學法的原則 - What are the aims and rationale of CLIL based classes? - The core principles underpinning CLIL - Developing understanding of the key differences between CLIL based teaching and EFL - Reflections
Session 3 CLIL 與差異化教學法 - To develop your understanding of the role of differentiation in the CLIL based classroom. – Art - Differentiating varied activities, tasks and task types - Using differentiated question types in the CLIL based classroom	Session 4 如何運用課室英語 - Developing understanding of functional classroom language - Developing functional classroom language use in the CLIL environment - Teaching CLIL based classroom language effectively - Reflections

• Writing your own differentiated questions	• What functional language do your students need to use?
Session 5 如何在 CLIL 教學法中運用不同素材提升學生學習動機 • To use memory games to introduce new vocabulary in the CLIL based classroom. – Music • To use multimedia to stimulate interest, engagement and motivational levels in the CLIL based classroom. • To use classroom surveys to stimulate oral production in the CLIL based classroom. • To use survey monkey to generate our own CLIL based surveys.	Session 6 透過不同的 CLIL 課程提升學生的認知能力 • Developing cognitive skills across the curriculum • Developing understanding of Cummins' framework • Analysing the cognitive challenge in various CLIL based lessons • Reflections
Session 7 如何運用各種教學活動提升學生的核心素養 • Using visuals to promote understanding of core skills and how to develop them in the young learner classroom • Developing core skills such as critical thinking, problem solving, imagination and creativity, and citizenship in literacy based classes • Evaluating the use of different questions types and their relationship to the development of core skills in the young learner classroom • Utilising a range of activities and tasks so as to promote the development of core skills • Over to you: choose an activity and adapt it in a manner that is likely to enhance the core skills of your young learners	Session 8 CLIL 與專案學習 • Pre task 1 – Warmer: how can I help the environment? • Pre task 2 – Find the odd one out • Pre task 3 – Promoting active listening: using visual questions to help young learners develop understanding of the topic under discussion • Main task 1 – Using multi media so as to help create a fun and motivating learning environment • Main task 2 – Checking understanding of multi media using different question types – competitive review quiz • Post task 1: Betsy' s project: creative recycling – turning old stuff into new stuff • Post task 2: Cootie catcher project – reviewing the topic • Reflection: Discussing different project types
Session 9 CLIL 與評量策略 • To develop a variety of approaches toward testing in the elementary school classroom • To re-do the spelling test	Session 10 CLIL 教案設計 • To develop our understanding of what constitutes an effective CLIL lesson plan • To develop our understanding of what constitutes effective main aims for CLIL

• To use interactive tests • To gamify the testing process • To discuss the role of cloze tests in the elementary school environment. • To develop understanding of the role of different question types while testing comprehension • To analyse, evaluate and adapt a model test to ensure that it meets the needs of our young learners	- lesson and subsidiary language based aims • To learn to differentiate between different types of aims • To begin planning a CLIL lesson from a central task • To develop our understanding of how to effectively structure a CLIL based lesson
--	---

壹拾貳、報名時間與方式：

- (一) 請於**110年6月18日(星期五)**前並將報名表(附件一)郵寄或聯絡箱遞送報名資料(郵寄地址：臺北市中山區長春路165號；聯絡箱號碼：033)，長春國小專案教師林珈聿老師收，並至教師研習網報名，**兩樣都完成才算報名成功**。
- (二) **依教師研習網報名先後順序，擇優錄取**。
- (三) 研習聯絡人：長春國小專案教師林珈聿老師(2502-4366分機129、聯絡信箱 t019@ccps.tp.edu.tw)。
- (四) 錄取名單預定於**110年6月30日(星期三)**公佈於長春國小網站行政公告欄，並將由**教師研習網寄送錄取通知**。

壹拾參、培訓任務：

- (一) 課程結束後，必須完成一場以 CLIL 教學模式之教學錄影，將教學錄影電子檔及教學簡案於**110年9月24日(星期五)**前寄送至長春國小承辦人(聯絡信箱 t019@ccps.tp.edu.tw)，以 Google Drive 雲端連結或光碟方式均可，並請與長春國小承辦人確認是否收到，教學簡案將上傳至臺北市英語教學資源網，以達資源共享及共同成長之效益(附件三)。
- (二) 培訓學員須全程參與課程，若無法參與課程，請依規定請假。
- (三) 全程參與培訓之教師，核發30小時研習時數；遲到超過15分鐘者將以請假一小時來計算，請假超過5小時者將不核發證書及研習時數。
- (四) 於期限內繳交教學錄影電子檔並經專家學者審查通過者，核發本次研習證明書。

壹拾肆、預期效益與檢核評估機制：

- (一) 參加教師將透過專業講師設計之培訓課程，加強專業知能，深化教學技巧。
- (二) 透過暑期研習中實作體驗、創意交流，能有效將所學即刻應用到教學上回饋學生。
- (三) 研習後由協辦單位針對每梯次研習設計滿意度問卷調查表，有效檢討，以確保教師能獲得品質優良之研習體驗。
- (四) 研習後學校若實施雙語教學，應以雙語教學為主要任教科目，並實際發揮輔導校內教師與提升學校英語教師之教學知能。

壹拾伍、經費：由臺北市政府教育局相關110年度預算經費支應。

壹拾陸、實施：本計畫經陳報教育局核定後實施，修正時亦同。

臺北市110學年度國民小學雙語教師教學能力研習報名表

姓名		性 別	☐ 男 ☐ 女
身分證字號		出生日期	年 月 日
是否為現職合格教師	☐ 是，任教年資____年 (截至110年7月) ☐ 否	目前職務	☐ 級任老師 ☐ 科任老師 (授課領域：) ☐ 教師兼行政 (授課領域：)
服務學校			
報名資格	☐ 以英語為母語者 ☐ 具備符合 CEFR 語言參考指標之 B2級之相關檢定證書 ☐ 具有英語系國家大學以上之學歷文憑(文憑需經過駐外單位認證) ☐ 專長領域為：_____		
聯絡電話	(公)： (手機)：		
電子信箱			
學 歷	(請檢附最高學歷影本)		
經 歷	(請列舉教學經歷)		
相關證書或證明文件	(請列舉曾參加過之相關英語語言能力證明或曾參與之教師英語教學工作坊)		
申請人簽名	教學組長	教務主任	校長

附件二

**臺北市110學年度國民小學雙語教師教學能力研習
研習取消申請表**

學校			
姓名		職稱	
取消原因			

申請人：

教學組長：

教務主任：

校長：

此致 臺北市中山區長春國民小學

注意事項：

1. 申請表完成後請回傳長春國小（傳真：2506-5860、電話：2502-4366分機129）
及英國文化協會（傳真：8786-0985、電話：8722-1056）。
2. 傳真後請電洽長春國小確認，以完成取消程序。

附件三

臺北市110學年度國民小學雙語教師教學能力研習計畫

蒐集個人教案告知事項暨當事人同意書

教案蒐集同意聲明：

為落實個人資料之保護，依照個人資料保護法第8條規定進行蒐集前之告知。

一、個人教案資料蒐集之目的及用途：

教師所設計之教案及學習單，除編輯彙整為成果冊，發放至參與研習的各校外，為期他校充份利用，發揮效益，故將上述教案資料放置於「臺北市英語教學資源網」供他校教師利用及參考。

二、蒐集之個人資料類別：

(一) 中文姓名

(二) 服務單位

(三) 英文教案及學習單

三、個人資料利用之期間、地區、對象：

您的個人資料期間為即日起永久保存，利用地區主要為臺灣地區，部份個人資料將因應使用目的可能擴至其他地區。

四、依據個資法第 3 條規定，報名者對個人資料於保存期限內得行使以下權利：

(一) 查詢或請求閱覽。

(二) 請求製給複製本。

(三) 請求補充或更正。

(四) 請求停止蒐集、處理或利用。

(五) 請求刪除。

五、本同意書如有未盡事宜，依個人資料保護法或其他相關法規之規定辦理。

☐ 本人獲知且已瞭解上述事項，並同意貴單位於所列蒐集目的之必要範圍內，蒐集、處理及利用本人之個人資料。（請打勾）

（簽章）

中華民國 110 年 月 日